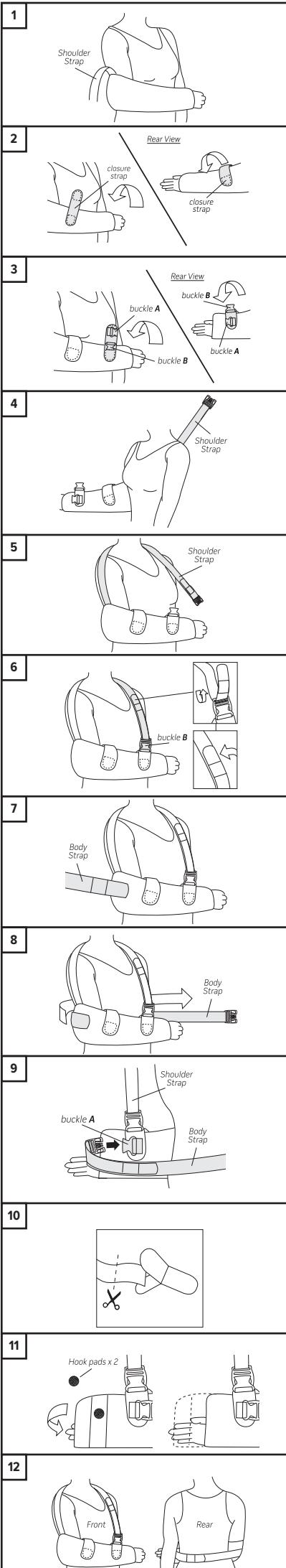


LSS - Lancaster Shoulder Sling

EN	SHOULDER ORTHOSIS
DE	SCHULTERORTHESE
FR	ORTHÈSE DE L'ÉPAULE
ES	ORTESIS DE HOMBRO
IT	ORTESI PER SPALLA
NL	SCHOUDERORTHESE
DK	SKULDERORTOSE
FI	OLKANIVELORTOOSI
SE	AXELORTOS
NO	ORTOSE, SKULDER
PL	ORTEZA STAWU BARKOWEGO
GR	ΝΑΡΘΗΚΑΣ ΩΜΟΥ



ENGLISH

Product Description

A universal shoulder orthosis to provide immobilisation holding the arm close to the body.

Usage Information (See diagram)

1. Place arm in sling and ensure the elbow is held securely in place.
2. Close the upper part of sling by attaching the closure strap (with no buckles on it) mid-way between wrist and elbow crease.
3. Attach the strap with the buckles on it, slightly above wrist as shown. Ensure buckle A is positioned at the back, facing the body. Ensure buckle B is at the top, facing upwards.
4. Take the shoulder strap up across the back.
5. Place the strap over the shoulder opposite the injured arm.
6. Fasten buckle B. Adjust the strap and secure with the hook/loop fastening. Excess strap length can be trimmed if required. (See step 10)
7. Take the body strap and attach it to the front of the arm sling as shown, using hook/loop fastening.
8. Bring the body strap around the back of the waist.
9. Fasten buckle A. Adjust the strap and secure with the hook/loop fastening. Excess strap length can be trimmed if required. (See step 10).
10. If shoulder and/or body strap length is too long, remove "Y" tabs and trim straps as necessary and reattach "Y" tab.
11. If required, adjust sling length by folding back using the lines marked on the sling. The folds can be kept in place using the circular hook pads provided.
12. Front and rear view of the completed shoulder brace fitting.

Indications for Use

- Can be used for an array of injuries and conditions where the restriction of shoulder and / or elbow movement is required such as:

- Dislocation.
- Strains and sprains.
- Pre and post operatively.
- Rehab stages.
- Other injuries.
- Brachial plexus or peripheral nerve.

Contraindications

- Do not apply the product in direct contact with broken skin.

Warnings and Precautions

We recommend the initial fitting of this device be conducted by a suitably qualified healthcare professional who will advise the period of use.

- Carefully read all instructions and warnings prior to use.
- Follow all instructions to ensure proper performance of the device.
- Do not use if liniments, ointments, gels, creams or any other substances have been applied to the affected area.
- Do not re-use for another patient, doing so risks cross infection and can compromise product integrity.
- Perform regular skin and circulation checks, especially patients with diabetes, vascular deficiencies and neurological conditions.
- Should any adverse reactions occur, please cease use and contact your healthcare professional or provider of this product.
- The durability of the device may be compromised by certain factors, e.g., objects with sharp edges or damage to the hook and loop fasteners. To prevent this the hook and loop fasteners should always be fastened when the device is not being worn or when being washed.

Washing and Care Instructions

1. Close over all hook/loop straps and fasten buckles and fasten buckles to the end.
2. Hand wash sling in cool water using mild detergent.
3. Rinse and dry flat.
4. Do not spin or tumble dry.
5. Do not use fabric conditioner at any time.
6. Check for any degradation that may affect use.
7. Periodically check hook/loop fasteners are operating securely.

Product Family Composition

Cotton, Nickel, Nylon, Polyester, Polypropylene, Polyurethane, POM, Steel.

Storage and Transport Conditions

Store in a cool, dry place out of direct sunlight, in the original packaging.

Recycling and Disposal

Packaging and constituent parts should be recycled or safely disposed in accordance with local or national laws.

Serious Incident

Report any serious incident to the manufacturer and the competent authority of the EU Member state, or country in which you reside.

DEUTSCH

Produktbeschreibung

Eine universelle Schulterorthese zur Ruhigstellung, die den Arm nah zum Körper hält.

Anwendungsinformationen (siehe Diagramm)

1. Legen Sie den Arm in die Schlinge und stellen Sie sicher, dass der Ellbogen sicher in Position gehalten wird.
2. Schließen Sie den oberen Bereich der Schlinge, indem Sie den Verschlussgurt (ohne Schnallen) in der Mitte zwischen Handgelenk und Ellenbeuge befestigen.
3. Befestigen Sie den Gurt mit den Schnallen etwas über dem Handgelenk, wie dargestellt. Stellen Sie sicher, dass Schnalle A auf der Rückseite in Richtung Körper positioniert ist. Stellen Sie sicher, dass Schnalle B auf der Oberseite nach oben gerichtet ist.
4. Ziehen Sie den Schultergurt nach oben über den Rücken.
5. Legen Sie den Gurt über die Schulter gegenüber des verletzten Arms.
6. Platzieren Sie die Schnalle B an. Stellen Sie den Gurt ein und sichern Sie mit dem Klettverschluss. Ein zu langer Gurt kann nach Bedarf gekürzt werden.
7. Nehmen Sie den Körpergurt und befestigen Sie ihn an der Vorderseite der Armschlinge mit dem Klettverschluss, wie dargestellt.
8. Bringen Sie den Körpergurt um die Rückseite der Taille.
9. Ziehen Sie die Schnalle A an. Stellen Sie den Gurt ein und sichern Sie mit dem Klettverschluss. Ein zu langer Gurt kann nach Bedarf gekürzt werden.
10. Wenn der Schulter- und/oder Körpergurt zu lang ist, entfernen Sie die „Y“-Laschen und kürzen Sie die Gurte nach Bedarf und befestigen Sie die „Y“-Laschen erneut.
11. Passen Sie bei Bedarf die Länge der Schlinge an, indem Sie an der Schlinge markierten Linien zurückfalten. Die Falten können mit den kreisförmigen Hakenpolstern in Position gehalten werden.
12. Vorder- und Rückansicht der vollständig angebrachten Schulterstütze.

Indikationen für den Einsatz

- Kann für eine Vielzahl von Verletzungen und Erkrankungen verwendet werden, bei denen die Ruhigstellung der Schulter und/oder der Bewegung des Ellbogens erforderlich ist, darunter:

- Verrenkung.
- Verstauchungen und Zerrungen.
- Vor und nach dem Eingriff.
- Rehabilitationsphasen.
- Sonstige Verletzungen.
- Brachialplexus oder nerв peripheral nerve.

Gegenanzeigen

- Bringen Sie das Produkt nicht in direktem Kontakt mit beschädigter Haut an.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

Wir empfehlen, dass die Erstanpassung dieser Orthese von einer entsprechend qualifizierten medizinischen Fachkraft durchgeführt wird, die Sie über die Dauer der Verwendung berät.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig alle Anweisungen und Warnhinweise.
- Befolgen Sie die Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Funktion der Orthese sicherzustellen.
- Nicht verwenden, wenn Einreibemittel, Salben, Gele, Cremen oder andere Substanzen auf den betroffenen Bereich aufgetragen wurden.
- Nicht bei einem anderen Patienten wiederverwenden, da dies eine Kreuzinfektion zur Folge haben und die Produktintegrität beeinträchtigen kann.
- Nehmen Sie regelmäßige Haut- und Kreislaufuntersuchungen vor, insbesondere bei Patienten mit Diabetes, Gefäßkrankheiten und neurologischen Erkrankungen.
- Sollten unerwünschte Reaktionen auftreten, beenden Sie bitte die Anwendung und wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den Anbieter dieses Produkts.
- Die Langzeitigkeit der Orthese könnte durch bestimmte Faktoren beeinträchtigt werden, z. B. durch Objekte mit scharfen Kanten oder Schäden an den Klettverschlüssen. Um dies zu verhindern, sollten die Klettverschlüsse immer geschlossen werden, wenn die Orthese nicht getragen wird oder wenn sie gewaschen wird.

Wasch- und Pflegehinweise

1. Fassen Sie sämtliche Klettverschlüsse und ziehen Sie die Schnallen zum Ende an.

2. Waschen Sie die Schlinge von Hand in kaltem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.

3. Spülen und flach abtrocknen.

4. Nicht schleudern oder im Wäschetrockner trocknen.

5. Niemals einen Weichspüler verwenden.

6. Auf Beschädigungen achten, welche die Nutzung beeinträchtigen könnten.

7. Regelmäßig überprüfen, ob die Klettverschlüsse sicher funktionieren.

Zusammensetzung der Produktfamilie

Baumwolle, Nickel, Nylon, Polyester, Polypropylen, Polyurethan, POM, Stahl.

Lager- und Transportbedingungen

An einem kühlen, trockenen Ort, vor direktem Sonnenlicht geschützt in der Originalverpackung aufzubewahren.

Recycling und Entsorgung

Die Verpackung und die Bestandteile sollten recycelt oder sicher entsprechen der lokalen oder nationalen Gesetze entsorgt werden.

Ernster Zwischenfall

Melden Sie alle ernsten Zwischenfälle dem Hersteller und der befugten Behörde des EU-Mitgliedstaates oder Landes, in dem Sie ansässig sind.

FRANÇAIS

Description du produit

Une orthèse d'épaule universelle pour assurer une immobilisation maintenant le bras près du corps.

Information d'utilisation (Voir diagramme)

1. Placez le bras dans l'écharpe et assurez-vous que le coude soit bien maintenu en place.
2. Fermez la partie supérieure de l'écharpe en attachant la sangle de fermeture (sans boucle) à mi-chemin entre le pli du poignet et celui du coude.
3. Attachez la sangle avec les boucles, légèrement au-dessus du poignet comme indiqué. Assurez-vous que la boucle A est placée à l'arrière, et la boucle B est placée devant.
4. Remontez la sangle d'épaule dans le dos.
5. Placez la sangle sur l'épaule opposée au bras blessé.
6. Attachez la boucle B. Ajustez la sangle et fixez-la à l'aide de la fermeture auto-agrippante. La longueur excédentaire de la sangle peut être coupée si nécessaire. (Voir étape 10)
7. Prenez la sangle du corps et attachez-la à l'avant de l'écharpe de bras comme indiqué, à l'aide de la fermeture auto-agrippante.
8. Placez la sangle du corps tout autour de l'arrière de la taille.
9. Attachez la boucle A. Ajustez la sangle et fixez-la à l'aide de la fermeture auto-agrippante. La longueur excédentaire de la sangle peut être coupée si nécessaire. (Voir étape 10).
10. Si la longueur des sangles d'épaule et/ou du corps est trop longue, retirez la tirette en « Y » et coupez les sangles si nécessaire, puis remettez la tirette en « Y ».
11. Si nécessaire, ajustez la longueur de l'attelle en la repliant à l'aide de la fermeture auto-agrippante. Les plis peuvent être maintenus en place à l'aide des coussinets à crochets circulaires fournis.
12. Vue avant et arrière de l'orthèse d'épaule correctement positionnée.

Indications d'utilisation

- Peut être utilisé pour toute une série de blessures et d'affections nécessitant une restriction des mouvements de l'épaule et/ou du coude, par exemple :

- Dislocation.
- Fouilles et entorses.
- Vor und nach dem Eingriff.
- Rehabilitationsphasen.
- Autres blessures.
- Plexus brachial ou nerв peripheral nerve.

Contre-indications

- Ne pas appliquer le produit en contact direct avec une peau abimée.

Avertissements et précautions

Nous recommandons que l'installation initiale de ce dispositif soit effectuée par un professionnel de la santé dûment qualifié qui conseillera à propos de durée de la période d'utilisation.

- Lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant l'utilisation.
- Suivez toutes les instructions pour assurer le bon fonctionnement du dispositif.
- Ne pas utiliser si des liniments, des pomades, des gels, des crèmes ou toute autre substance ont été appliqués sur la zone affectée.
- Effectuez des contrôles réguliers de la peau et de la circulation, en particulier chez les patients souffrant de diabète, de déficiences vasculaires et de troubles neurologiques.
- En cas d'effets indésirables, veuillez cesser l'utilisation et contacter votre professionnel de santé ou le fournisseur de ce produit.
- La durabilité du dispositif peut être compromise par certains facteurs, par exemple des objets aux bords tranchants ou des dommages aux attaches auto-agrippantes. Pour éviter cela, les fermetures auto-agrippantes doivent toujours être attachées lorsque le dispositif n'est pas porté ou lorsqu'il est lavé.

Instructions de nettoyage et d'entretien

1. Fermez toutes les sangles auto-agrippantes et attachez les boucles à l'extrémité.

2. Laver l'écharpe à la main avec de l'eau froide avec un détergent doux.

3. Rincez et séchez à plat.

4. Ne pas essorer ni sécher en machine.

5. Ne jamais utiliser d'assouplissant pour tissus.

6. Vérifiez l'absence de toute dégradation pouvant affecter l'utilisation du dispositif.

7. Vérifiez périodiquement que les attaches auto-agrippantes fonctionnent correctement.

Composition de la famille de produits

Coton, Nickel, Nylon, Polyester, Polypropylène, Polyuréthane, POM, Acier.

Conditions de rangement et de transport

Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, dans l'emballage d'origine.

Recyclage et élimination

L'emballage et les pièces composantes doivent être recyclés ou éliminés en toute sécurité, conformément aux lois locales ou nationales.

Incident grave

Signalez tout incident grave au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre de l'UE ou du pays dans lequel vous résidez.

Incidentes graves

Informe de cualquier incidente grave al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro de la UE o del país en el que resida.

ESPAÑOL

Descripción del producto

Una ortesis universal para el hombro que proporciona inmovilización manteniendo el brazo pegado al cuerpo.

Información sobre el uso (ver diagrama)

1. Coloque el brazo en el amés y asegúrese de que el codo está bien sujeto.
2. Cierre la parte superior del amés fijando la correa de cierre (sin hebillas) a medio camino entre la muñeca y el pliegue del codo.
<li

NETHERLANDS

Product Beschrijving

Een universele schouderorthese voor immobilisatie waarbij de arm dicht tegen het lichaam wordt gehouden.

Gebruiksinformatie (zie diagram)

- Plaats de arm in de sling en zorg ervoor dat de elleboog stevig op zijn plaats wordt gehouden.
- Sluit het bovenste deel van de sling door de sluitriem (zonder gespen) halverwege tussen pols en elleboogplooï te bevestigen.
- Bevestig de riem met de gespen eraan, iets boven de pols, zoals afgebeeld. Zorg ervoor dat gesp A aan de achterkant is geplaatst, naar het lichaam gericht. Zorg ervoor dat gesp B bovenaan zit, naar boven gericht.
- Pak de schouderband over de rug vast.
- Leg de riem over de schouder tegenover de geblesseerde arm.
- Maak gesp B vast. Pas de riem aan en zet vast met de klittebandsluiting. Overtollige riemlengte kan indien nodig worden bijgesneden. (Zie staf 10)
- Pak de lichaamsband vast en maak deze vast aan de voorkant van de arm sling, zoals afgebeeld, met behulp van de klittebandsluiting.
- Breng de lichaamsband om de achterkant van de taille.
- Gesp vastmaken A. Pas de riem aan en zet vast met de klittebandsluiting. Overtollige riemlengte kan indien nodig worden bijgesneden. (Zie staf 10)
- Pak de lichaamsband vast en maak deze vast aan de voorkant van de arm sling, zoals afgebeeld, met behulp van de klittebandsluiting.
- Als de lengte van de schouder- en / of lichaamsband te lang is, verwijderd uit de "Y"-lipjes en trimt u de banden indien nodig en bevestigt u de "Y"-lipje opnieuw.
- Pas indien nodig de lengte van de sling aan door de tilband terug te vouwen met behulp van de lijnen die op de sling zijn gemarkeerd. De plooien kunnen op hun plaats worden gehouden met behulp van de meegeleverde ronde haakjes.
- Voor- en achteraanricht van de voltooide schouderbrace-montage.

Gebruiksaanwijzingen

- Kan worden gebruikt voor een reeks verwondingen en aandoeningen waarbij de beperking van de schouder- en / of elleboogbeweging vereist is, zoals:
 - dislocatie.
 - Verrekkingen en verstuikingen.
 - Pre en post operatief.
 - Rehab-stadia.
 - Andere verwondingen.
 - Brachiale plexus of perifeer zenuw.

Contra-indicaties

- Breng het product niet aan in direct contact met een beschadigde huid.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

- We raden aan dat de eerste aanpassing van dit apparaat wordt uitgevoerd door een volledige gekwalificeerde professionele zorgverlener die de gebruiksperiode zal adviseren.
- Lees voor gebruik alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig.
 - Volg alle instructies om een goede werking van het apparaat te garanderen.
 - Niet gebruiken als smeersels, salven, gels, crèmes of andere substanties op het aangedane gebied zijn aangebracht.
 - Niet hergebruiken voor een andere patiënt, aangezien een risico op kruisbesmetting bestaat en de product integriteit in gevaar kan worden gebracht.
 - Voer regelmatig huid- en bloedcirculatiecontroles uit, vooral bij patiënten met diabetes, vasculaire gebreken en neurologische aandoeningen.
 - Als er bijwerkingen optreden, stop dan met het gebruik en neem contact op met uw arts of leverancier van dit product.
 - De duurzaamheid van het apparaat kan worden aangesteld door bepaalde factoren, bijv. Voorwerpen met scherpe randen of schade aan de klittebandsluiting. Om dit te voorkomen, moeten de klittebandsluitingen altijd worden vastgemaakt als het apparaat niet wordt gedragen of wordt gewassen.

Was- en onderhoudsinstructies

- Sluit alle klittebandriemen en sluit gespen aan het einde.
- Was de slang met de hand in koud water met een mild reinigingsmiddel.
- Uitspoelen en plat laten drogen.
- Niet centrifugeren of drogen in de droogtrommel.
- Gebruik nooit wasverzachter.
- Controleer op eventuele degradatie die het gebruik kan beïnvloeden.
- Controleer regelmatig of de klittebandsluiting goed werkt.

Samenstelling van de productfamilie

Katoen, Nikkel, Nylon, Polyester, Polypropyleen, Polyurethaan, POM, Staal.

Opslag- en transportcondities

Bewaar op een koele, droge plaats zonder direct zonlicht, in de originele verpakking.

Recycling en afvoer

De verpakking en de samenstellende onderdelen moeten worden gerecycled of veilig worden afgevoerd in overeenstemming met lokale of nationale wetten.

Ernstig incident

Meld elk ernstig incident aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de EU-lidstaat of het land waarin u woont.

DANSK

Produkt beskrivelse

En universal skulderortose til immobilisering, der holder armen tæt på kroppen.

Oplysninger vedrørende anvendelse (se diagram)

- Placer armen i slingen, og sorg for, at albuen holdes sikert på plads.
- Luk den øvre del af slingen ved at fastgøre lukningstrappen (den er uden spænder) midt mellem håndled og albuen.
- Fastgør struppen med spænderne på den, lidt over håndleddet som vist. Sørg for, at spænde A er placeret bagud og vender mod kroppen. Sørg for, at spænde B er overst og vender opad.
- Tag skulderstruppen op over ryggen.
- Placer struppen over skulderen modsat den skadede arm.
- Fastgør spænde B. Juster remmen, og fastgør den med krogen / lokken. Overskydende længde på strappe kan trimmes, hvis det er nødvendigt. (Se trin 10)
- Tag kropstruppen, og fastgør den på den forreste del af armen, som vist, ved hjælp af fastgørelse af krog / lokke. (Se trin 10)
- Ota vartaloihina ja kiinnitä varren hihnan etuosaan kuvan mukaisesti koukku-/silumakkiaiinkinnekellä.
- Uta vartaloihina yötärrön takaosaa.
- Kiinnitä solki B. Säädä hihna ja kiinnitä koukku-/silumakkiaiinkinkekellä. Ylimääräinen hihna voidaan leikata tarvittaessa. (Katso kohta 10)
- Hvis skulder- og / eller længden på kropsstruppen er for lang, skal du fjerne "Y"-tappene og trimme stropperne efter behov og derefter sætte "Y"-tappen på igen.
- Hvis det er nødvendigt, justeres længden på slingen ved at foldе tilbage ved hjælp af de linjer, der er markeret på slingen. Disse folder kan holdes på plads med hjælp af de medfølgende Cirkulære krogunderlag.
- Front og bagfra af den færdige skulderbeslag.

Indikationer for brug

- Kan bruges til en række skader og tilstande, hvor begrænsning af skulder og / eller albue bevægelse er påkrævet såsom:
 - dislokation.
 - Forstyrninger og anstrengte muskler.
 - Før og post operativt.
 - Rehabiliteringsfaser.
 - Andre skader.
 - Brachial plexus eller perifer nerve.

Kontraindikationer

- Påfør ikke produktet i direkte kontakt med brudt hud.

Advarser og forholdsregler

Vi anbefaler, at den inklidende tilpasning af dette udstyr udføres af en kvalificeret sundhedsperson, der kan rådgive vedrørende brug.

- Læs omhyggeligt alle instruktioner og advarser inden brug.
- Følg alle instruktioner for at sikre, at enheden fungerer korrekt.
- Brug ikke, hvis der er brugt påføringsstoffer, salver, geler, cremeer eller andre stoffer på det berørte område.
- Må ikke genbruges til en anden patient, da det risikerer krydsinfektion og kan kompromittere produktintegriteten.
- Udfør regelmæssige hud- og cirkulationskontroller, især hos patienter med diabetes, vaskulære defekter og neurologiske tilstande.
- Hvis der opstår bivirkninger, bedes du stoppe og kontakte din sundhedsperson eller udbyder af dette produkt.
- Enheden holdbarhed kan blive kompromitteret af visse faktorer, f.eks. genstande med skarpe kanter eller beskadigelse på krog- og lokkefastgørelsесorganer. For at forhindre dette skal fastgørelsесorganer til krog og lokke altid fastgøres, når enheden ikke bruges, eller når den vaskes.

Instruktioner vedrørende vask og pleje

- Luk de samlede krog / lokkestrapper, og spænd spænderne, og fastgør spænderne til enden.
- Vask slinge i hånden med kaldt vand med et mildt rensegennemiddel.
- Skyld og torp.

Brug ikke rettretumbler.

Stofbalsam må ikke bruges.

6. Kontroller for enhver forringelse, der kan påvirke brugen.

7. Kontroller med jævne mellemrum, at krog /

lokkefastgørelsесorganer fungerer korrekt.

Produktfamiliesammensætning

Bomuld, Nikkel, Nylon, Polyester, polypropylen, Polyurethane, POM, stål.

Opbevarings- og transportforhold

Opbevar i originalemballagen, på et koldt, tørt sted uden direkte sollys.

Genbrug og bortskaffelse

Emballage og bestanddele skal genbruges eller bortskaffes ifølge overensstemmelse med lokale eller nationale love.

Alvorlig hændelse

Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i EU-medlemsstaten eller det land, hvor du bor.

Ernstig incident

Meld enhver ernstig incident til fabrikanten og de bevoegde autoriteterne af EU-lidstaatet af landet waarin u woont.

SUOMI

Tuotekuvaus

Universal olkapääni ortoosi liikkumattomuuden takaamiseksi tätä hihnaa lähellä vartaloa.

Käyttötiedot (katso kaavio)

- Placer armen i slingen, och sätt att albuen hålls säkert på plats.
- Luk den övre delen av slingen ved att fastgöra lukningstrappen (den är utan spänner) mitt mellan handled och albuen.
- Fastgör struppen med spännerna på den, lidt över håndleddet som vist. Sörg för att spänne A är placerat bakom och vender mot kroppen. Sörg för att spänne B är överst och vender uppåt.
- Tag skulderstruppen över ryggen.
- Placer struppen över skulderen mot den skadede armen.
- Fastgör spänne B. Justera remmen, och fastgör den med krogen / lokken. Overskydande längd på strappa kan trimmas, om det är nödvändigt. (Se trin 10)
- Tag kropstruppen, och fastgör den på den första delen av armen, som vist, med hjälp av fastgörelse av krog / lokke. (Se trin 10)
- Kiinnitä solki B. Säädä hihna ja kiinnitä koukku-/silumakkiaiinkinkekellä. Ylimääräinen hihna voidaan leikata tarvittaessa. (Katso kohta 10)
- Hvis skulder- och / eller längden på kropsstruppen är för lång, ska du ta bort "Y"-tapparna och trimma strupperna efter behov och sedan sätta tillbaka "Y"-tapparna igen.
- Hvis det är nödvändigt, ändras längden på slingan genom att klippa bort linjerna som är markerade på slingan. Dessa foldor kan hållas på plats med hjälpen av de medföljande Cirkulära krogunderlagen.
- Fram och bakifrån av den färdiga skulderbeslaget.

Käyttöohjeet

- Kan användas för en rad skador och tillstånd där begränsning av skulder- och / eller albuebevégelse är påkrævet såsom:

- Dislokation.
- Forstyrningar och anstrengte muskler.
- Før og post operativt.
- Rehabiliteringsfaser.
- Andre skader.
- Brachial plexus eller perifer nerve.

Kontraindikationer

- Aplicera inte produkten i direkt kontakt med skadad hud.

Kontraindikaatioit

- Älä käytä tuottavaa kosketuksessa rikkoutuneen ihmisen kannsa.

Varoitusset ja varotoimet

Suoittelimme, että tämän laitteen ensisivut tehdään päätevästi terveydenhuollon ammattilaisten toimesta, jotka neuvoovat käyttöösi.

- Lue kaikki ohjeet ja varoitusset huolellisesti ennen käyttöä.
- Noudata kaikkia ohjeita läitteiden asianmukaan toiminnan varmistamiseksi.
- Älä käytä, jos vaikuttusalueelle on levitetty linimentti, salvia, gleejä, voiteita tai muita aineita.
- Älä käytä uudelleen eri potilaista, sillä se saattaa aiheuttaa risti-infektion ja vaarantaa tuoton heheyden.
- Må ikke genbruges til en anden patient, da det risikerer krydsinfektion og kan kompromittere produktintegriteten.
- Udfør regelmæssige hud- og cirkulationskontroller, især hos patienter med diabetes, vaskulære defekter og neurologiske tilstande.
- Hvis der opstår bivirkninger, bedes du stoppe og kontakte din sundhedsperson eller udbyder af dette produkt.
- Enheden holdbarhed kan blive kompromitteret af visse faktorer, f.eks. genstande med skarpe kanter eller beskadigelse på krog- og lokkefastgørelsесorganer. For at forhindre dette skal fastgørelsесorganer til krog og lokke altid fastgøres, når enheden ikke bruges, eller når den vaskes.

Instruktioner vedrørende vask og pleje

- Luk de samlede krog / lokkestrapper, og spænd spænderne, og fastgør spænderne til enden.
- Vask slinge i hånden med kaldt vand med et mildt rensegennemiddel.
- Skyld og torp.

Brug ikke rettretumbler.

Stofbalsam må ikke bruges.

6. Kontroller for enhver forringelse, der kan påvirke brugen.

7. Kontroller med jævne mellemrum, at krog /

lokkefastgørelsесorganer fungerer korrekt.

Produktfamiliesammensætning

Bomuld, Nikkel, Nylon, Polyester, polypropylen, Polyurethane, POM, stål.

Opbevarings- og transportforhold

Opbevar i originalemballagen, på et koldt, tørt sted uden direkte sollys.

Genbrug og bortskaffelse

Emballage og bestanddele skal genbruges eller bortskaffes ifølge overensstemmelse med lokale eller nationale love.

Alvorlig hændelse

Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i EU-medlemsstaten eller det land, hvor du bor.

Återvinning och bortskaffande

Förpackningar och beständsdelar ska återvinnas eller kasseras på ett säkert sätt i enlighet med lokala eller nationella lagar.

Allvarlig incident

Rapportera allvarliga händelser till tillverkaren och behörig myndighet i EU-medlemsstaten eller landet du bor i.

Vakava sattumus

Ilmoita vakavista sattumuksista valmistajalle ja EU-maan tai asuinmaasi toimivaltaiselle viranomaiselle.

SVENSKA

Produktbeskrivning

En universal skulderortose för att göra immobilisering och hålla armen nära kroppen.

Användningsinformation (se bilder)

- Placer armen i selen och sätt att armbågen hålls ordentligt på plats.
- Lukk den övre delen av sling